

Magna PT S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)
FORD Customer Service Division
16800 Executive Plaza Drive
DEARBORN MI 48126
STATI UNITI D'AMERICA

Invoice no. / Date: 500094744 / 07/07/2020
 Services rendered: 07/07/2020
 Purch. ord. no.: SC 000000
 Purchase Date:
 Supplier's no.: CJ8NA
 Delivery no. / Date: 4040820 / 07/02/2020
 Order no. / Date: 30023175 / 01/31/2020
 Customer no.: 10007253
 Consignee: 30007658
 05 Service / Ersatzteil
 Our VAT-ID: IT04886850728
 Our Tax-ID:
 Sales: Ullmann, Mike T.
 Tel.-no. / Fax: 07131-644-4480 / 07131-644-4614
 Email: mike.t.ullmann@magna.com

Ship-to address
AF31A FCSD NATIONAL PARTS
DISTRIBUTION CENTER
11871 MIDDLEBELT ROAD
LIVONIA MI 48151
STATI UNITI D'AMERICA

Loading station: YC

Invoice / Repeated Printout of 07/07/2020

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 11 KG Net weight 5.248 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2507607400KDFO		Impulse gea chart				
	Customer material no. AE8Z 7H150 A						
	16 PC	4.28		EUR	1	PC	68.48
	Commodity Code: 87084099						
	Country of origin: South Korea						

Total items							68.48
Value Added Tax	0.000				68.48		0.00
	Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972						
Final amount							68.48
Final amount in local currency EUR							68.48

Discountable Amount

Terms of payment: Up to 08/25/2020 without deduction
 Terms of delivery: FCA MAGNA Bari



Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4

70026 MODUGNO (BA)

C.F. e P.IVA 04886850728

68.48

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC EUR: BNLIITRR 12
 USD: Bank of America N.A.
 IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20
 BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH

ALLA DOGANA

Luogo e data Modugno... 06/07/2020

Oggetto: Ns. Fattura 100194745/500094744 del 18/02/2020
I sottoscritti Visimberga..Giorgio..Maria e Hoffmann..Helmut..Frank..., in qualità di ... Logistics
Manager...e..Supervisor Logistics... della ditta ...MAGNA PT s.p.a....., con sede inModugno (Bari).....,

DICHIARANO CHE LA MERCE:

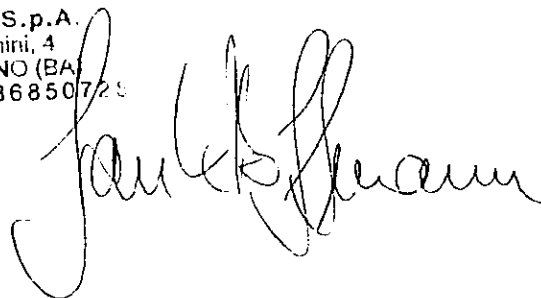
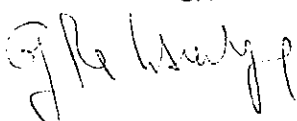
- non rientra nell'elenco dei beni culturali come previsto dal Reg.to CE n° 116/09(Y903-Y905);
- non rientra nell'elenco dei prodotti e delle tecnologie a duplice uso di cui all'art. 3 del Reg.to CE n° 1334/2000 così come modificato dal Reg.to CE n° 1183/2007 e Reg.to CE n° 428/2009 ,Reg.CE 1232/2011.Reg.CE 388/2012 e che non ha direttamente o indirettamente, in tutto o in parte, alcun impiego militare né alcun impiego come componente di qualsivoglia armamento, strumento, o fornitura di utilizzo militare e non è destinata ad alcun paese nei confronti del quale sia in vigore un embargo militare sancito dagli opportuni e riconosciuti organi internazionali né è soggetta a vendite triangolari (Y901);
- non è stata confezionata né in tutto né in parte con esemplari animali o vegetali citati nella "Convenzione di Washington" (reg.to CE 338/97 del 9/12/1996)(Y900);
- non rientra nell'elenco dei beni come da Reg.to CE n° 1236/2005 del Consiglio, del 27/06/05, relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.(Y904-Y906-Y907-Y908)
- non contiene pellicce di cane o gatto come previsto dal Reg.CE 1523/2007(Y922)
- non rientra nell'elenco dei beni Reg.UE n°961/2010 che abroga il Reg.CE n°423/07 per prodotti e tecnologie ad uso militare concernenti misure restrittive nei confronti dell'IRAN (Y911)(Y920):
- non è soggetta alle disposizioni del Reg CE n°689/2008 sull'esportazione di sostanze chimiche allegato I e V (Y916-Y917)
- non è soggetta a presentazione di licenza per sostanze che riducono lo strato di ozono ed apparecchiature che dipendono da tali sostanze Reg.CE 1005/2009 e successive modifiche (Y902).
- non è interessata al divieto di importazione di gas fluorurati ad effetto serra(Y926)
- non rientra nei beni come da Reg.CE n°1110/2008 (che modifica il Reg.CE n° 423/2007) concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran.(Y920)
- non impiega prodotti derivati dalla foca in conformità del Reg.UE n. 737/2010 2015/1850,GU (UE) L271 -Y032
- non trattasi di dispositivo medico T001
- non rientra nel campo di applicazione del Re. UE n°1332/2013(Y935)
- non rientra nel campo di applicazione del Reg.(UE)2015/1850,GU(UE)L271 Y032
- non soggetta alle disposizioni del Reg.(CE) n°1013/20016 (GUCE I190) Y923

In fede

Firma / nominativo/timbro



Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728



DSV

ES.VLCFCSDocean@es.dsv.com



FORD plant code:	F201C	2digit code:	
FORD plant address:	Hollingsworth logistics Management	dock code:	
	14231 W. Warren, Dearborn, MI, 48126	ARL:	F201C
	USA		

Company Name:	MAGNA PT s.pa.	Supplier GSDB Code:	CJ8NA
Street:	Via dei Ciclamini, 4		
City:	Modugno		
Zip code:	70026	Country:	ITALY
Contact Person:	Mr.Martinelli Rocco , Mr.Josef Salenbauch		
Contact Phone:	+390805858471 +390805858681		
Contact eMail:	<u>rocco.martinelli@Magna.com,josef.salenbauch@Magna.com</u>		
Collection Address:			
(alternative)			

Collection date:	06/July/2020	Collection time frame:	8:00-14:00
------------------	--------------	------------------------	------------

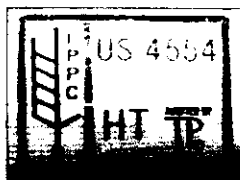
will be created by: ☐ Supplier ☒ DSV
Export customs office: ES000812 (Barcelona)

ASN (delivery note number)	Part Number	PCS	dimensions for pack (LxBxW) in CM			Packaging Units Type		Gross Weight
4040820	AE8Z7H1S0A	16						
4040821	AE8Z4067F	25						
			80	60	40	1	H-PALL	12,1
					Total	1	Units	12,100 kg

PLEASE ATTACH COPY OF RELEVANT DOCUMENTS:
(COMMERCIAL INVOICES, DELIVERY NOTES AND DGD (Dangerous Goods Declaration))
Please note, that's not allowed to ship wooden pallets without HT-stamp.



XX - 000
YY





DSV_1ZTT70096898896281

ARIA SALZANO
081 19370 736
IV S.P.A.
PONTINA 148 KM
011 APRILIA

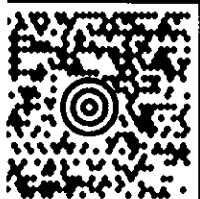
13 KG

1 OF 1

SHP#: TT70 09VP QPF
SHP WT: 12.5 KG
SHP DWT: 38.5 KG
DATE: 06 JUL 2020
DWT: 80,60,40

HIP TO:

LAURA GALLI
390292134493
DSV SPA
MAGAZZINO EXPORT AEREO PORTA 23
VIA DANTE ALIGHIERI 134
20090 PIOLTELLO IT



ITA 200 9-00



IPS STANDARD

RAILING #: 1Z TT7 009 68 9889 6281



CLING: P/P
ISC: campioni

EDI

x Ref No.: SHP ID: 15313574

x Ref No.: Shpr Ref: APR0703-05 - 4040820 - 40

2021.20.06.01

NV45 28.0A 04/2020



1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)																																														
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays)		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) DSV																																														
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise INTERMEDIATE CONSEGNEE F201C Hollingsworth Logistics Management 14231 W. Warren Ave Dearborn, MI, 48126, U.S.A.		17 Trasportatori successivi (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																														
Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date: 06.07.2020		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs																																														
5 Documenti allegati Documents annexés 255531 / 255532 DELIVERY NOTE: 4040820; 4040821																																																
AE8Z 7H150 A AE 1 CARTON BOXES AE8Z 4067 F AE 1 CARTON BOXES 16 PCS 25 PCS		10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 12,1 kg	12 Volume m3 Cubage m3																																												
UN-Nr. Klasse Ziffer Buchstabe (ADR) Un-No. Classe Chiffre Lettre (ADR)																																																
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres) GSDB CODE : CJ8NA DSV : AFR0703-05		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zuschusssumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																											
14 Rückerstattung / Remboursement																																																
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																														
21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le		24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am le																																														
22 Magna PT SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		(Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		(Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																												
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette				Euro-palette							Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																						
			Euro-Palette				Euro-palette																																									
			Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette																																									
			Einfach-Palette				Einfach-Palette																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers																																																
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg		Bestätigung des Empfängers																																														
Targa motrice Targa rimorchio		Bestätigung des Fahrers																																														
Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT																																																